

cel

## Sesión 22a.

Día 2 de mayo de 1938.

En Buenos Aires, a las diez y ocho horas y quince minutos del día dos del mes de mayo del año mil novecientos treinta y ocho, reunidos en la Sala de Sesiones del Consejo Nacional de Educación, los señores Vice-presidente doctor don Gylla Monsegur y Vocales Profesor don Próspero G. Abellanandri y doctores don Corrado M. Etchebarne y don José Antonio González, bajo la Presidencia del ingeniero don Octavio B. Lico, el señor Presidente declaró abierta la sesión.

Acto continuo se leyó, aprobó y firmó el acta de la anterior. -

En seguida el H. Consejo tomó en consideración los diversos asuntos que tenía para su resolución, disponiendo:

### Sección Varias.

Se leyó y aprobó el proyecto presentado por los señores miembros de las Comisiones de Didáctica y de Hacienda y Asuntos Legales, que se transcribe:  
"Honorable Consejo:

La proximidad de la semana de mayo - festividad magna de la Nación - impone a nuestro ánimo el deber de prepararnos a celebrarla en forma digna de su grandeza. -  
Esta Repartición tiene al efecto dispo

8630 - 7/1938.

Se solicita  
copia ver-  
sión oficial  
definitiva  
del Himno  
Nacional  
Argentino.



1908

siciones de carácter permanente, que se cumplen año tras año, con la persistencia que conviene a la obra educativa, de que es parte la exaltación del sentimiento patriótico.

Entre estas disposiciones se halla, como es natural, el canto del Himno Nacional por los alumnos de las escuelas que tienen la emoción de sus compases desde que despiertan a la vida espiritual y tienen obligación de saberlo de memoria desde el tercer grado primario. - He aquí que la realización de este acto que debería efectuarse de la manera uniforme, fácil, inequívoca con que se cumple un rito, es a menudo causa de dificultades, vacilaciones y contradicciones que lo deslucen y atentan a la esencia misma de su sagrada belleza.

El conocimiento de esta situación y la necesidad de remediarla se reflejan en el decreto del 25 de septiembre de 1928 que adoptaba como único oficial el texto de la versión del Himno Nacional Argentino hecho por el maestro Juan P. Esnola editado en 1860 y establecía las modificaciones y forma a que se sujetaría su ejecución. - Posteriormente la Inspección de Enseñanza Secundaria fue encargada de proyectar el transporte de la tonalidad, trabajo que fue controlado más tarde por una Comisión especial de la que formaba



pl

parte un representante del Consejo Nacional de Educación.

Creemos que estas visperas en que nos encontramos son la oportunidad para recabar del Poder Ejecutivo el envío de la versión definitiva a que nos referimos, para que, con tiempo, pueda el H. Consejo, por intermedio de las Inspecciones Generales, propagarla entre las escuelas de su dependencia.

La misma coyuntura puede aprovecharse, a nuestro juicio, para que esa versión destinada a ser única, se irradie desde la broadcasting del Estado a una hora predeterminada, que, conocida en todos los puntos de la República, ponga ante millones de almas la imagen de la patria, hecha música y verbo. Elegimos como momento propicio aquel que el primer magistrado de la Nación, penetre en la Catedral, para asistir al Valedum que trasunta el agradecimiento argentino hacia la Providencia puesta como amparo en el preámbulo de la Constitución.

Proponemos, con estos fundamentos:

R.- Solicitar del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública copia de la versión oficial definitiva del Himno Nacional conforme al decreto del Poder Ejecutivo del 25 de septiembre de 1928, que establezca la forma en que debe ser cantado.



118

2º.- Solicitar también del Poder Ejecutivo la difusión de esa versión entre todas las Instituciones oficiales a fin de que con la brevedad que el caso exige se uniformen la ejecución de la canción patria de acuerdo con lo establecido en el artículo 2º del citado decreto de 1928, de manera que las bandas del Ejército, las bandas de la Armada, la banda Municipal, separadamente o en conjunto, no establezcan diferencias en el canto de los niños y del pueblo. -

3º.- Solicitar asimismo del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, como medio de difundir la versión oficial del Himno y propender a la uniformidad de su ejecución y canto, quiera propiciar la iniciativa de que los días de las festividades patrias: 25 de Mayo y 9 de Julio a la hora 13 en que se oficia el Vespertino, por Radio del Estado en cada una con las similares que convinieren asociar al propósito, propale el Himno Nacional cantado por un coro de ambos sexos con acompañamiento de orquesta. - Después del canto del Himno Nacional podría pronunciarse una oración patriótica de duración máxima de 15 minutos a cargo de un orador oficial. -

El Consejo Nacional de Educación, se hallará en condiciones de tomar a su cargo la preparación del coro con alumnos de las escuelas de su dependencia, y la designación del orador, si el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública



jul

blica así lo tuviere por conveniente.

4.º- Lucitor, por medio de las escuelas y de todos los medios de difusión de que pueda disponer el H. Consejo, en caso de solución favorable de las gestiones precedentemente enunciadas, a que en los lugares públicos todos los habitantes del país a la hora 13 permanezcan de pie y con la cabeza descubierta mientras el radio transmite el Himno Nacional, estimulando a la vez a que todos los argentinos cumplan el deber patriótico de cantarlo.

5.º- Hacer saber al personal directivo y docente por medio de las Inspecciones Generales que el Himno Nacional deberá ser cantado por <sup>todos</sup> los alumnos de las escuelas, niños y adultos y por los maestros, sin que pueda justificarse como causa de excepción la desafinación de la voz o la carencia de oído musical.

6.º- Las Inspecciones Generales del Consejo procederán en su oportunidad a distribuir la versión impresa que remita el Poder Ejecutivo y velarán por su fiel ejecución en las escuelas de su dependencia, como medio insustituible de realizar dignamente las festividades patrias.

Fdo. - Próspero G. Helmanandri - Conrado M. Etchebarne - José Antonio González - Sylla Monsegur.



8631

7/938.

Gestión para  
que la Ra-  
dio del Es-  
tado acuer-  
de perío-  
dos con  
fines de  
divulga-  
ción cultu-  
ral. -

Se leyó y aprobó el proyecto presentado por los señores miembros de las Comisiones de Didáctica y de Hacienda y Asuntos Legales que se transcribe:

"Honorable Consejo:

La escuela argentina en las zonas lejanas de la República, como en los centros urbanos, crea los bienes culturales que hacen posible la grandeza nacional.

Tiene un fin ideal. Aspira a producir la felicidad y el bienestar de sus hijos por el perfeccionamiento interior. -

No puede ser entonces un organismo que labore aisladamente su acción pedagógica, sino el elemento esencial que la Nación tiene para realizar su propósito cultural.

Situarla dentro de nuestra compleja vida nacional como atalaya del progreso, hacerla capaz de crear en los niños un profundo amor al suelo patrio, a su tradición histórica, a la obra de sus héroes civiles y militares, de formar almas argentinas capaces de realizar su democracia tan liberal, es afianzar el nacionalismo en el fundamento indestructible del espíritu. -

La escuela tiene que ser la más bella expresión de nuestro progreso, el crisol donde han de fundirse los caracteres y las doctrinas más diversas para transformarlas en energías y bienes propios. -

Debe ser un centro cultural, un hogar cordial para los niños, la morada del pueblo donde llegue por la radiodifusión



el eco de los adelantos científicos, literarios, artísticos, es decir, de las ideas que son las que transforman la sociedad. La obra solidaria, tan fecunda siempre, debe realizarse por el concurso de todos los maestros y alumnos cumpliendo el verdadero destino de la vida que consiste en servir y amar el hogar, la patria y la humanidad. - Crear la escuela sin distancia, renovada por el trabajo común, embellecida por la comunión de las almas, engrandecida por la obra justiciera de los gobiernos, es el plan que se propone realizar el presente proyecto.

### Acción cultural de la escuela y educación patriótica.

1.º - El Consejo Nacional de Educación gestionará que la Radio del Estado le acuerde dos períodos de 30 minutos diarios, uno por la mañana y otro por la tarde con fines de divulgación cultural y educación patriótica. -

2.º - En esta hora se irradiarán <sup>conferencias</sup> a cargo exclusivo del personal docente, inspectores, médicos, directores y maestros y cantos escolares, recitaciones y lecturas por los alumnos de las escuelas primarias y de adultos. -

3.º - Las conferencias versarán sobre temas que respondan especialmente a avivar el sentimiento de nacionalidad en su más alto concepto y a inculcar los principios morales, de urbanidad y



de higiene fundamentales para la convivencia social. -

4.- Ellas tenderán a divulgar el conocimiento del país con descripciones de sus bellezas naturales y de las bondades de su clima y de sus producciones que proporciona, hijas de la industriosisidad de sus habitantes, de la magnificencia y de la liberalidad de sus leyes. -

5.- Procurarán despertar la admiración por los hombres que aseguraron nuestra independencia, que nos llevaron a la unidad nacional y a la civilización presente, no sólo en los hechos de armas sino también con la acción perseverante del trabajo, con las obras de pensamiento, con la producción de sus artistas, con el ingenio de sus inventores. -

6.- Tratarán de difundir los deberes cuyo cumplimiento hace a los ciudadanos agentes activos en el mejoramiento de la comunidad. -

7.- Cada conferencia durará diez minutos, como mínimo y quince minutos, como máximo y será alternada con los cantos corales, recitación y lecturas. -

8.- Los cantos escolares deberán ser de preferencia motivos nacionales en la letra y en la música, temas del folklore, temas de rondas y juguetes humorísticos y en todo lo posible a voces solas, empleando únicamente los instrumentos indispensables para mantener la afinación. - Cada



99

sección de canto durará cinco minutos  
término medio: -

9. - Las lecturas serán trozos cortos seleccionados de autores argentinos. De índole especialmente moral y patriótica, estarán a cargo exclusivamente de alumnos desde 2.º a 6.º grados. -

10. - Tanto las conferencias como los cantos, recitaciones y lecturas, deberán ser previamente autorizadas por la Inspección Técnica respectiva. -

En lo concerniente a los cantos, la Inspección no permitirá sean cantados tangos ni canciones arrabaleras, ni tampoco letras o músicas inapropiadas para niños. -

11. - Como un estímulo para los autores de las canciones elegidas, se expresará en cada audición el nombre del autor de la letra y de la música. -

También se mencionará la escuela que realice la transmisión, los nombres de los conferencistas y los de los niños que participen cuando se trate de lecturas o recitaciones unipersonales. -

12. - Todas las escuelas de la Capital Federal, cada una a su turno, tienen la obligación de preparar el programa y contribuir con los números necesarios para completar la hora de transmisión. -

13. - La organización de programa y turno que corresponderá a cada escuela, así como la solución de todos los detalles per-



tenientes, estará a cargo de la Inspección General de Escuelas de la Capital. -

14.- El Consejo procurará proveer de aparatos de radio a todas las escuelas de su dependencia.

15.- El H. Consejo recomienda a las Boudades Cooperadoras quieran contribuir a esta obra costeando aparatos para las escuelas que no los posean. -

Buenos Aires, 2 de mayo de 1938. -

Fdo. - Próspero G. Stemann - Corrado M. Etchebarne - José Antonio González - Gylla Monsegur.

6564 D/38.  
Se aprueban  
composicio-  
nes. -

Aprobar las composiciones tituladas "El Borolito de Tavidad" y "Cascabeles y Campanillas, letra de María del Carmen de D'Alcaine y música de Evaristo F. Escobio, para ser incluidas en la lista de canciones escolares. -

14.294 C/37  
Aceptando  
denuncia.

1.- Aceptar la denuncia de ausencia con presunción de fallecimiento de don Mauricio De Vita, que formula en estas actuaciones el señor Miguel Chucá.

2.- Previa reposición del sellado de ley, volver el expediente a Oficina Judicial, autorizándola para promover el correspondiente juicio. -

### Sección Capital. -

7332 D/38  
Servicio de  
alimenta-  
ción esue-  
la al Bire  
Libre.

1.- Ajudicar el servicio de alimentación de la escuela al Bire Libre nº 7 de la Capital, calculado para el corriente año en 51.260 raciones y un costo de veintitres mil trescientos veintitres pesos con treinta centavos moneda nacional (\$23.323.30 m/n), al contratista del mismo servicio de las seis



escuelas al Aire Libre, señor José M. Fernas, ha-  
ciendo uso de la cláusula 5ª del contrato  
vigente y por el precio y condiciones del  
referido convenio. -

2.- Imputar el gasto al Anexo E, Lucro úni-  
co (b), ítem 1, Partida 17 del Presupuesto General  
Vigente. -

3.- Dirección Administrativa y el señor  
Inspector Administrativo de las escuelas  
al Aire Libre tomarán debida nota del dic-  
tamen de la Comisión de Hacienda y  
Asuntos Legales. -

20.067-16/937

Adquisición  
artículos  
de limpieza.

1.- Autorizar la inversión de \$ 6.239.39  
en la adquisición de artículos de  
limpieza, solicitados por la Mayordomía  
de la Repartición. -

2.- Disponer el llamado a licitación  
pública por el término de ley, aprobán-  
dose a ese efecto el pliego de bases y  
condiciones de fs 45 a 51, que deberá ser  
impreso por Talleres Gráficos en la can-  
tidad de 200 ejemplares y 50 más de la  
planilla para duplicado. -

3.- Imputar el gasto al Anexo E, Lucro  
único (b), ítem 1, Partida 1-2 del Presu-  
puesto en vigor. -

8388

Réditos  
de legado  
B. E. P.

8/937

Disponer que los réditos del legado  
de doña Elena Victoria Lupo, sean entre-  
gados a la Asociación Cooperadora  
de la escuela "Wenceslao Posse" (n.º 11 del  
Consejo Escolar N.º 1, para que se apliquen  
a los fines de dicha Institución, confor-  
me a los términos del legado.



19.4.19 C/937

Adjudica-  
ción máqui-  
nas de es-  
cribir. -

1.º Aprobado la distribución formulada por la Co-  
misión Asesora de Adjudicaciones, a efectos de ad-  
judicar la compra de las máquinas de escribir  
adquiridas por la licitación pública del 9 de no-  
viembre pndo (resolución de fecha 15 de diciembre  
último). -

2.º Imputar el gasto de \$14.750 al Anexo E, Ingreso  
único (b) Item 1, Partida 4 del Presupuesto Vigente.

26.006 C/935  
Descuento  
en haberes  
de maes-  
tro falle-  
cido.

1.º Disponer el reintegro de la suma de trein-  
ta pesos m/n (\$30 m/n), a la Caja Nacional de Ahorro  
Postal, adeudada por su extinto Agente Escolar don  
Emilio Gaycochea y con cargo a los haberes que le  
correspondían a su fallecimiento como maestro  
de la escuela N.º 33 del Consejo Escolar 20.

C. F. 20. -

2.º Imputar el gasto al artículo 13.º de la Ley  
12.345. -

3.º Disponer la devolución a la Caja Nacio-  
nal de Ahorro Postal, de los documentos que a-  
compaña de \$7 a 10, dejándose copia de los  
mismos en el expediente. -

### Secciones Territorios y Capital. -

8632 C/938

Pase Ins-  
pector. - Dis-  
poniendo  
que visita-  
dor se ha-  
ga cargo  
de Seccio-  
nal La  
Tampa.

1.º Disponer que el Inspector de la Sec-  
cional 2.ª de territorios (La Tampa), señor  
Vicente Dante Luciani, pase en comisión  
a prestar servicios a la Comisión de  
Didáctica, acordándole las órdenes  
de pasajes necesarias. -

2.º Disponer que el Visitador don Segun-  
do Eduardo Hansen, se haga cargo de  
la Inspección Seccional 2.ª de territo-  
rios (La Tampa), mientras dure la ausen-  
cia del señor Vicente Dante Luciani. -

### Sección Provincias. -



p. 8

8489 16/937 1.º Rectificar la resolución de p. 24 artículo 1.º, en el sentido que la aceptación de la renuncia de la maestra ayudante de la escuela N.º 86 de Santa Fe, señora Irma J. Miranda de Gil, es con antigüedad al 24 de abril y no de junio como se consignó.  
2.º Elevar las presentes actuaciones al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública. -

26.792 9/937 No hacer lugar al reclamo de sueldos que formula la señora Balbina J. Vidal de Marmol, ex. preceptora de la escuela de adultos N.º 145 de Buenos Aires, en razón de que dichos servicios se abonan únicamente a los maestros que hayan trabajado al frente de grado. -

18.092 8/937 Llamar la atención del director de la escuela 418 de Santiago del Estero, señor Jesús M. Juárez, por su intervención en el hecho policial denunciado, previniéndole que en lo sucesivo debe ajustar su conducta al cargo que desempeña. -

8029 7/933 Disponer el archivo de estas actuaciones.  
Archivos de exp.  
29.382 9/937 Disponer el archivo de este expediente. -  
Archivos de exp.  
Entre líneas a p. 72 renglones 16-17 y p. 74 renglones 22-23: "todos" y "conferencias", respectivamente, Tale.  
No habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión, siendo las diez y nueve horas y quince minutos. -

Letorio S. Lin

Ref. de act.